



安全理事会

第六十二年

临时逐字记录

第**五七〇五**次会议（复会一）

2007年6月25日星期一下午3时举行

纽约

主席：	德古赫特先生	（比利时）
成员：	中国	杜小丛先生
	刚果	恩宗卡·莱卡卡夫人
	法国	克吕奥先生
	加纳	阿普雷库先生
	印度尼西亚	布迪曼先生
	意大利	曼托瓦尼先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	秘鲁	加利亚多先生
	卡塔尔	苏莱提先生
	俄罗斯联邦	克拉夫琴科先生
	斯洛伐克	哈马诺夫斯基先生
	南非	克劳利先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	贝内特女士
	美利坚合众国	胡克先生

议程项目

维护国际和平与安全

2007年6月6日比利时常驻联合国代表就自然资源与冲突问题给秘书长的信
（S/2007/334）

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

07-39373 (C)



下午 3 时 05 分复会

主席（以英语发言）：我名单上的下一位发言者是巴西代表，我现在请他发言。

萨登贝格先生（巴西）（以英语发言）：我谨最热烈地欢迎比利时外交大臣卡洛·德古赫特阁下担任安理会主席，并感谢比利时采取主动，举行一次公开辩论来审议自然资源与冲突之间相互关系这个敏感的问题。

可以说，与获取自然资源及其争端有关的极端事件所造成的社会和经济后果，会对国际安全产生影响。历史上有许多例子表明，获取和开采自然资源是武装争端的根源。然而，在历史上或许更多、更多的例子中，利用自然资源并没有导致冲突。竞相获取稀少的资源以及保障资源供应确实会成为特定冲突的重要因素。然而，在确定包括能源在内各种自然资源与冲突危险之间明确因果关系方面，应该极其谨慎。

确定是否存在此种直接联系，不论在哪一具体情况中，都依然是一个风险很大的挑战。我们认为，冲突的根源通常并不能单一地归结于一个原因。争端常常有其政治内涵，可能会影响客观的分析。因此，我国代表团深信，与安全相比，自然资源与发展之间有着更密切、更牢固的关系。

《宪章》中规定安全理事会负有维护国际和平与安全的主要责任，我们不应该以笼统和抽象的字句来援引此一责任。《宪章》设想有关经济和社会发展的问題，例如包括能源在内各种自然资源问题，属于大会和经济及社会理事会的职能和权限。

巴西认为，安全理事会关于其在预防冲突方面作用的第 1625（2005）号决议以及关于刚果民主共和国境内局势的第 1653（2006）号决议不应扩大解释，因为这样有损联合国其他主要机构的作用和职责。侵入联合国其他机构权限范围的做法不仅会扭曲以《宪章》为基础的联合国宗旨和原则的适用，而且也会加剧对安全理事会有关意图的不信任感。

我们仍然相信，使用自然资源问题的全球性及其多重层面说明，有关这个问题的任何相关国际辩论应首先在具有普遍代表性的论坛，即在大会中举行，然后应在经济及社会理事会及其相关附属机构，包括可持续发展委员会、联合国贸易和发展会议以及其他国际专门论坛进行。

自然资源的开采属于主权国家的管辖范围。主权国家在从事这一活动时当然会考虑到《联合国宪章》和有关国际协议与国际法。绝对不应让那些其成员组成有限的机构最终作出的规范决定导致全球商品市场受到新的不当限制。

总之，安全理事会应该在涉及某个具体决定的时候，对自然资源开采与冲突之间的可能联系进行逐案审查。在此种情况中，安全理事会制定了具体的机制，例如制裁委员会以及维持和平行动任务中包含的机制。

巴西认识到，自然资源的战略性质要求建立更有力和更有效的合作框架，包括通过那些确认其对所有发展中国家的重要性的区域政治机制。因此，我国代表团主张，有必要改进联合国系统在这方面的协作。因此，在解决冲突的根源方面，我们强调必须依照《宪章》第十三条第一项（子）款和第六十五条的规定，深化大会、经济及社会理事会以及安全理事会之间的合作。

主席（以英语发言）：我请印度代表发言。

森先生（印度）（以英语发言）：主席先生，首先，我要对你表示欢迎，并表示赞赏比利时在本月份担任安全理事会主席期间所做的工作。印度赞赏为会员国提供机会，使其能参加今天适时举行的关于对我们所有人来说都至关重要的一个议题的讨论。比利时常驻代表团本月早些时候分发的概念文件为我们的讨论提供了极为有用的出发点。

这个问题十分重要，因为众多的发展中国家都严重依赖自然资源，例如非洲三分之一的出口收入都来自自然资源。与此同时，这些自然资源常常导致冲突

的爆发和延续，致使增长率低于自然资源贫乏的国家，贫困率则高于那些国家。正如在希腊悲剧中一样，救星也是灾星。这就是自然资源祸根的性质。冲突阻碍发展，但是某种发展也导致冲突。

全球化加剧不平等和区域不平衡，常常促使一国自然资源丰富的地区竭力要分离出去。同样，紧缩通货的政策和按照国际货币基金组织(基金组织)所鼓励的那样取消补贴以及世界贸易组织所鼓励的贸易自由化，都大大降低了农村地区的购买力，使自然资源祸根的天平朝冲突方向倾斜。罗特伯格和伊斯特利两人都指出，在过去 10 年里，五个资源丰富但却陷入冲突的国家有 65% 的时间处于基金组织一个方案的管理之下，塞拉利昂则有 83% 的时间接受此种管理。

在处理自然资源与冲突之间关系的任何时候，每个国家对本国自然资源的完全和永久主权是一项不可改变的重要原则。通过更好地管理资源的开发来预防冲突，从理论上讲，是一个值得考虑的构想，但在实际上却牵涉到法律和落实方面的种种复杂情况。因此，我们认为，在冲突爆发前预防冲突的最好办法在于更全面地解决不平等和经济匮乏问题。有必要以富有创意的办法来解决期望危机和经济发展差距。不能将它们与国际经济治理——使全球化做到公平，使多哈回合真正面向发展以及对基金组织进行全面改革——分割开来。

关于资源导致冲突延续的问题，国际社会通过反复试验，似乎正形成一种有用的办法，其轮廓现在才显现出来。明智地将防止非法开采自然资源的制裁措施与诸如金伯利进程等认证制度相结合的做法已开始产生一些结果。就毛坯钻石而言，这一办法似乎已经取得成功，因为它不仅在开采方面而且从加工和交易角度来处理问题。此外，这可能也是由于此一办法具有足够的包容性，具体设想由整个国际社会，包括民间社会在其中发挥作用。金伯利进程的长处还在于它处理钻石贸易的方式，它制定了一个认证制度，以验证和约束毛坯钻石的生产。最后但也同样重要的

是，此类机制避免了一种缺陷，即把资源助长冲突的问题作为纯粹涉及和平与安全的问题来处理。结果，诸如印度等主要的钻石贸易与加工国都建设性而积极地参与了金伯利进程。

此外，我们还发现概念文件中有一些有用的建议，例如授权联合国特派团和联合国维持和平部队在冲突国家增境内发挥作用。然而，此种任务规定需要非常谨慎地确定，既把其作用限定为一种辅助作用，充其量防止其他形式的潜在滥用行为，同时也确保联合国特派团和维持和平部队不会偏离其核心职责。能力、培训和问责等问题将需在此一任务的规划阶段加以处理。因此，我们敦促通过最广泛的协商，包括与部队派遣国协商，就这些方面达成共识。

最后一个问题是在巩固和平进程中，就自然资源的使用建立一种冲突后时期共识。为了形成这方面的建议和办法，我们也许可以正式责成建设和平委员会这个由所有国家专门为此目的设立的机制负责这项工作。因此，只需强调一点，在一致同意情况下有效开采自然资源不仅会给社会所有各阶层带来实际好处，而且也会产生一种无形的好处：使以往的敌人之间在冲突后社会中形成一种有益和良好的合作习惯。

主席(以法语发言)：我现在请刚果民主共和国代表发言。

Ekanza Ezokola 先生(刚果民主共和国)(以法语发言)：主席先生，首先，我要感谢你就一个其重要性和多方面影响及其对国际和平与安全的影响值得安全理事会以及大会和经济及社会理事会特别和持续关注的问题召开本次公开辩论会。我还要特别表示，我国代表团感谢安理会主席国比利时强调自然资源与冲突之间的联系。

我国代表团赞同突尼斯代表代表非洲集团所作的发言。

自然资源与冲突之间的联系是众所周知的。当然存在“滴血钻石”，但也存在“滴血黄金”、“滴血钴”、“滴血钨钽铁矿石”、“滴血铜”、“滴血锡石”——仅

举几例。换句话说，自然资源被用于资助武装运动，而这导致了流血冲突及其种种不幸后果，造成了一种充满残酷和毁灭的凄惨情景。

在若干发展中国家，由于它们拥有引起贪婪和国内掠夺的丰富自然资源，和平与安全受到威胁。非法开采资源既是冲突的原因，也是加剧现有冲突的因素。文件 S/1998/318 中所载的秘书长的报告描述了各种冲突因素，因而在这个问题上富有说服力。

同样的自然资源，一方面给某些人和人群——其中包括军阀、军火商和非法开采者，既有国内的，也有国外的——带来幸福和财富而极大地损害资源所属的国家，另一方面，不幸加剧了不安全和民众——有权利拥有资源的民众——的不幸，而不是成为民众发展和解放的有利因素。由此产生一个问题：自然资源对于这些国家是福还是祸？

这种局面是由若干因素造成的。要纠正这种局面，需要具有采取适合于每个局势和区分冲突前、冲突中和冲突后阶段的方法的国家、区域和国际集体意愿。在冲突前，将国家权威扩展到领土全境、尊重人权、管理透明、公平分配自然资源、善政和实行民主，是防止自然资源成为冲突起因的要素。

在冲突期间，该方法必须涉及避免冲突加剧和蔓延。要做到这一点，我们必须防止侵略国和武装团伙获得和利用这些资源。在这方面，我们欢迎安理会作出的某些决定，其中包括派遣维和特派团，建立制裁制度，各种禁运，当然还有支持 2000 年为钻石发起的金伯利进程。还应该考虑为钻石以外的资源，尤其是非法开采率高和资助冲突程度高的资源发起类似于金伯利进程的进程。应该通过按冲突区查明这些资源和对其进行分类来发起此类进程。

在冲突后时期，该方法应该起到避免重新陷入冲突的作用。因此，必须协助处于冲突后局势的国家——尤其是非洲发展中国家——重建其被毁坏的基础设施、在各领域建设其地方能力和采取我刚才就冲突前局势所描述的步骤。因此，我们呼吁国际金融机构

放松向刚摆脱冲突国家提供援助的标准和条件，以免打击民众在冲突结束后过上更好生活的正当希望。

我们欢迎设立建设和平委员会。我们呼吁国际社会帮助巩固恢复和平的成果。我们要求我们的发展伙伴在为各方利益开采自然资源时真诚和建设性地与这些国家合作。

最后，我们呼吁所有人为这些国家的自然资源恢复名誉，以使其能够在发展中发挥积极作用。这一作用可有助于提高人们的生活水平并有利于共同的社会利益。

主席（以法语发言）：我现在请列支敦士登代表发言。

里特先生（列支敦士登）（以英语发言）：列支敦士登热烈欢迎主席国比利时采取主动行动，就今天摆在我们面前的议题举行安全理事会公开辩论。主席先生，我们还感谢贵国代表团为此目的向我们提供了一份言简意赅的概念文件（S/2007/334，附件）。这是就过去未受到足够关注的问题而采取的一个重要举措，而我们希望，你的举措是联合国系统在这方面持续不断介入的第一步。鉴于处在辩论的早期阶段，只要进行必要的协调，在联合国其他论坛审议这一议题也可能有益。

开采自然资源和资助冲突各方，二者之间如何相互联系——特别是在非国家行为体所发挥的作用方面——是有文件可查的。自然资源能够举足轻重地影响冲突的动因，可以既是导致暴力冲突爆发的一个因素，又是暴力冲突持久不断的一个原因。

关于预防冲突，我们同意，自然资源管理至关重要。在这方面，值得指出的是，1966 年两项人权公约的共同第 1 条第二款在这方面仍然相关，在旨在建立涉及资源管理的制度的一切努力中都应该考虑到该条款。在联合国系统内，金伯利进程在此种倡议中最著名，因为它是为应对安全理事会议程上的局势而发起的。正如主席的概念文件中所述，还有其他非常重

要的倡议涉及这个主题。大会或安理会本身支持它们，肯定会加强其相关性和有效性。

安理会可能想特别关注的局势是：在冲突环境中，开采自然资源是国民经济的一项基本内容，并可能产生通过贩运自然资源 and 非法商品获得大量收入的风险。而这样的局势也同样重要：自然资源对满足有关民众基本需要是不可或缺的。就水这种越来越短缺的资源而言，这一点特别相关；在世界若干地区，已经出现消费者争夺这种资源的现象。水源在各种现行冲突局势中已经在起作用。安全理事会旨在解决这些局势的努力必须考虑到这一方面。

正如主席的概念文件所述，安理会过去的行动主要注重于在冲突——通常以武装冲突形式——爆发后自然资源的作用。安理会对某些商品实行制裁，为安哥拉、利比里亚和塞拉利昂境内的冲突解决作出了贡献。经验表明，这种制裁需要适合于各案的情况，并且需要有明确的目标、为会员国执行规定具体措施以及中止或解除制裁的条件。

在根据以往经验调整今后行动的过程中，安理会可在这方面继续采取有效措施。不过，我们也认为，进一步强调预防和及早发现可能因自然资源导致冲突的局势，有助于今后的讨论。因此，辩论可以 2005 年世界首脑会议期间通过的大会有关决议和安全理事会第 1625 (2005) 号决议为框架。可在联合国系统内展开十分有益的工作，确定自然资源管理原则，支持现有倡议，确保在预防冲突的政治努力中考虑到自然资源的作用。

自然资源在冲突后环境中所起的作用也十分重要。自然资源的开采和妥善管理相结合，有促进稳定的作用，可带动经济增长，从而减轻贫困。但自然资源的开采也可能成为有组织跨国犯罪的目标，进而成为导致饱受战争蹂躏的国家再度陷入冲突的因素。因此，安全理事会必须支持国际和区域努力，促进对拥有丰富的自然资源的冲突后国家的援助。安理会原则上应探讨加强建设和平委员会在这方面作用的可能

性，并促进加强联合国其他机构和方案，如联合国毒品和犯罪问题办事处的活动。

我们希望，今天的辩论能产生一项主席声明，以指导今后的讨论。秘书长就系统内现有活动和能力以及就在关于自然资源管理的所有方面的施政领域加强维和特派团民事部门的可能性提出一份全面的报告，肯定将有助于下一阶段的讨论。此外，该报告也可涉及具体资源同某种冲突之间可能存在的关系。

主席（以英语发言）：我现在请巴基斯坦代表发言。

阿克兰先生（巴基斯坦）（以英语发言）：大臣先生，我谨祝贺你和韦贝克大使及比利时代表团娴熟地指导安理会本月份工作。让我也就哈利勒扎德大使和美国代表团成功地完成上月份安理会主席工作，向他们表示赞赏。

我们欢迎比利时倡议组织这次有关自然资源 and 冲突问题的公开辩论。主席文件 (S/2007/334, 附件) 对自然资源 and 冲突的关系作了精辟的分析。这一问题对发展中国家具有特别意义，其中许多国家自然资源在殖民地时期及其后遭受其自然资源被开采造成的损害。开采自然资源有时成为造成冲突的原因，甚至常常成为战争的目的。开采的利润还加剧和维持冲突。

联合国的创立恰逢其目前的许多会员国摆脱殖民统治取得独立时代，并为此作出贡献。那些新生国家很快就认识到，若不对本国自然资源行使充分主权和控制，其政治独立就不完整。然而，非法的、由外部操纵的对发展中世界自然资源的开采以新老形式继续进行，尤其是在非洲。人们说，非洲富饶但非洲人穷。因此，伟大的非洲大陆今天继续遭受许多冲突之苦，并非偶然。

安全理事会过去已对这一问题表示关切。卡西姆报告——即非法开采刚果民主共和国自然资源和其他形式财富问题专家组的报告 (S/2003/1027)，对继续开采刚果民主共和国自然资源问题做了很好的分

析。2003年11月19日安全理事会主席声明(S/PRST/2003/21)对这一开采行为表示谴责。卡西姆报告的分析,可在不同程度上适用于其他若干资源丰富的非洲和其他发展中国家过去和现在所发生的状况。采取了更加具体的举措,特别是在联合国之外,其中包括“金伯利进程”和经济合作与发展组织提出的《多国企业准则》。联合国方面缺乏具体行动,这也许表明安全理事会和联合国其他机构过去在就确实有意义的措施达成一致方面遇到困难。

这种不愿意采取行动的情况在2003年11月显而易见,当时巴基斯坦代表团在安全理事会上散发一份有关在刚果民主共和国境内非法开采自然资源和贩运武器问题的决议草案。安理会最终作出的决定,没有采用卡西姆专家组的部分主要建议,而且专家组已经停止工作。目前在安理会进行的辩论提供了更加广泛和全面地解决该问题的机会,覆盖所有各种挑战和冲突前、冲突中和冲突后三阶段需要采取的不同行动。虽然安全理事会应在其职权范围内就其议程上问题采取行动,但也需要其他有关机构——大会、经济及社会理事会和建设和平委员会采取全面的行动。

巴基斯坦代表团要强烈建议,安全理事会设立一个新的专家工作组,在安理会议程上的许多冲突局势,特别是非洲错综复杂危机的范围内,研究开采自然资源问题。安全理事会利用制裁来控制贩运武器和开采自然资源活动的做法,不幸已证明过于狭窄,有时不适合应对各种局势。需要采取更宽泛的措施,包括边境管制和扩大监测范围。可授权维和部队监测和禁止对自然资源的非法开采、运输和贸易,并为其提供执行这些任务的能力。

但是,不仅必须解决自然资源供应问题,还要解决对自然资源的需求。正是这些需求,而且绝大多数是来自发达国家的需求,以及为开采和销售自然资源所提供的资金,才让贸易和冲突的恶性循环得以持续。

安全理事会,若不可能的话,或者大会可通过某些关于国家法律和条例的准则与建议,帮助防止非法

开采自然资源及其促进冲突的作用。巴基斯坦代表团谨建议如下:各国承诺防止直接或间接地为非法开采自然资源提供资金;由国家通过立法,判定本国公民或在本国境内任意以任何手段,直接或间接地为非法开采自然资源提供或收集资金的行为为犯法,国家采取行动,冻结被认定参与非法开采这些资源的活动的个人或实体的资金和其他金融资产或经济资源;建立和维持联合国认定参与非法开采自然资源活动的个人、实体和企业名单;以及政府承诺对参与非法开采自然资源活动的所有个人、团体、实体和企业采取有效行动。

除了安全理事会采取行动外,联合国和国际社会还可通过促进国家加工自然资源以及国家对增值和商业活动各阶段进行控制来结束非法开采现象。比如,塞拉利昂的钻石贸易给该国政府和人民带来了多大好处,这个问题值得研究。他们应享有钻石开采和贸易收益的公平份额。应为各种或各类自然资源——黄金、钻石、矿物、森林和石油——制定具体机制,提高国家在合法开采和买卖此类资源中的份额。

建设和平委员会可在提交给它的冲突后局势中的能力建设方面发挥非常重要的作用。经济及社会理事会和大会应推动采取类似措施,使拥有自然资源的国家从开采中得到最大好处,从而预防冲突爆发。

安全理事会应侧重于非洲的冲突局势,这是自然的。然而,国际社会很快就需要重点关注两种其它重要资源,即石油和水的公平开采和利用问题。

能源已成为大国战略运筹的一部分,几乎所有大国都是矿物燃料的主要进口国。尤其是石油,它一直是大规模冲突的目标和起因。能源安全是人们非常渴望的,这不仅仅是对发展中国家来说。联合国需要发挥更积极作用,以对所有消费国和生产国都公平的方式推动这一目标。但是,能源安全不应成为使用武力或是实施外来侵略或干涉的新的交战理由。

同样,由于世界人口增多、沙漠扩大和冰川融化,获取水资源——常常是共有的——可能成为很多国

家和人民的生存问题。这可能成为诸多争端和冲突的起因。现在是国际社会建立一种国际机制，确保各国和各国人民公平获取水资源的时候了。

主席（以法语发言）：我要通知安理会，我收到贝宁代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程项目的讨论。根据惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，津苏先生（贝宁）在安理会会议厅一侧为其保留的座位上就座。

（以英语发言）

我现在请挪威代表发言。

勒瓦尔德先生（挪威）（以英语发言）：历史向我们表明，很多国家来说，对资源可能变成祸而非福。非法开采和不负责任地管理资源导致了战争，助长了冲突。这意味着自然资源与冲突问题对安全理事会来说是十分相关的，因此，我们欢迎今天的辩论。

在人口贫穷的脆弱国家管理钻石、矿物、石油、天然气、木材等自然资源是一项艰难的任务。非法开采资源可给战斗团体和国际犯罪网络带来巨大利润，软弱的政府常常成为这些团体及其攫取权力和影响的野心的受害者。

争夺矿产资源控制权的问题远远超出了国家范围，影响到了区域稳定和国际安全。我们联合国会员国对该问题及其对世界各地和平进程的影响处理得不够。

我们必须认识到，处理争夺自然资源问题是我们和平努力的关键部分。这意味着我们的维和人员必须拥有作出相应反应所需的明确指令和资源。如今，实地只有几个维和行动拥有调查、监测和逮捕非法开采和贩运资源者所需的强力授权和能力。安理会在草拟未来任务时应努力将此作为优先问题加以处理。

改善施政对于更好地管理自然资源至关重要。这意味着要采取制衡措施、实施反腐败方案和进行适当立法，以及提供外部财政支持和东道国政府表现出持久的政治意愿。

我们认为，建设和平委员会建立的建设和平架构——基金和支助办公室——在这方面是一个尤为重要的工具，是冲突后局势下开展更持久和更一致的国际努力的重要步骤。

资源富有国家的政府负有用这些资源为其人民造福的最终责任。但国际社会有责任通过调解、维和、紧急援助和技术支助来支持脆弱国家。我们还有责任确保开采发展中国家自然资源的外国公司遵守国际规则，关注当地民众的需要。

我们最近看到了金伯利进程证书制度和开采业透明倡议（开采倡议）等自愿工具的出现，这些工具可成为重要保障。开采倡议旨在通过透明和问责来消除贫困、腐败和冲突的“资源诅咒”。这需要健全的施政体系以及管理和监测开采业部门的足够能力。

挪威是开采业透明倡议国际秘书处的东道国，对该倡议给予了政治和财政支持。我们欢迎 20 多个国家正在开展执行努力，并呼吁更多伙伴加入该倡议。

挪威的石油促进发展倡议是另一个例子。该倡议帮助发展中国家管理石油资源，以实现经济增长，提高生活水平和促进环境可持续性。

最后，一些国家、公司和非政府组织采取了对于我们今天在此进行的辩论极具意义的另一种做法，挪威也参与了这一做法。这就是关于安全和人权问题的自愿原则。这些原则旨在平衡冲突地区和开采企业运营的其它富有挑战性环境中的安全需要与尊重人权。

主席（以英语发言）：我现在请贝宁代表发言。

津苏先生（贝宁）（以法语发言）：主席先生，我国代表团欢迎你以比利时外交大臣的身份出席安全理事会本次公开会议，我国代表团特别重视本次会议。我还要衷心祝贺你担任安理会主席并积极主动举

行本次关于自然资源与冲突之间的联系的公开辩论。我前面的大多数发言者都清楚地阐述了这种联系的现实情况。我赞同今天上午突尼斯代表以非洲集团的名义所作的发言和刚果代表所作的发言，我完全赞同他们对这一问题的看法。

自然资源是国家繁荣必不可少的因素。人类历史的进程不断因寻求控制自然资源的活动而受到影响，自然资源是国际关系中的重要推动力。全球化助长了对一切形式的自然资源的非法开采，这种开采既为非国家武装团体所为，也是非正规经济的一部分，比如淘金。非法开采自然资源会导致环境恶化，助长国际有组织犯罪，特别是助长贩运儿童作为采石场劳工的行为。每年，非法开采活动使非洲经济遭受几十亿美元的损失，根据情况的不同，这些钱或者被用于非法贩运武器，或者被用于施加影响力和行贿，破坏国家机体，损害国家机体的运作能力。

从《宪章》原则和宗旨的角度看，幸运的是，指派安全理事会开展的活动作为其法定责任的一部分，充分考虑自然资源与冲突之间的联系。正如安理会在关于预防冲突的第 1625 (2005) 号决议中着手所做的那样，安理会有能力坚决打击非法开采自然资源的活动至关重要，这在非洲尤其如此。为此，每当自然资源方面出现可能对国际和平与安全构成威胁的情况时，安理会就应继续适当利用《宪章》赋予它的权力。

除了处理具体局势外，安全理事会还有义务考虑采取系统性的措施，打击在自然资源方面不利于维持国际和平与安全的做法。在这一框架内，安全理事会可作出委托，对可能或确实助长冲突爆发、升级或延续的贩运自然资源和高价值商品的活动进行研究。此种研究的目的是在充分考虑到所有有关行为体的情况下，查明贩运活动得以产生的机制并确定可以在国家一级及在多边合作框架内推荐给各国的措施。

在处理与争夺自然资源有关的某些武装冲突时，安全理事会经常动用制裁，特别是针对相关产品的禁运。显然，此类措施的效力取决于所有国家是否遵守

它们，是否一贯适用它们。但是，如果内部冲突是由于少数人垄断自然资源所致，则制裁未必是唯一有效的选择。如果情况需要，此类措施的实施期限应视必要而定，以便建立开采资源的合法机制，使有关国家能够调动本国资源，为其重建和发展提供资金。

在确定维持和平行动的任务时，应考虑到这方面的关切，以便国际社会能够利用其权力，为和平经济取代冲突所引发的战争经济作出贡献。这意味着在帮助正在摆脱冲突的国家建立坚实和可持续的国家机构的同时，也必须帮助它们实现国家对有争议自然资源的自主权和实施透明的管理。归根结底，这是法治和善政的一个关键方面。

巩固为此而建立的机制，可确保国家的持久稳定。公平分配收入是这方面的关键。安全理事会必须支助冲突各方制定关于它们之间和平关系的标准——确保尊重《联合国宪章》和国际法一般原则——并确保各方遵守所达成的协定。

最后，我国代表团欢迎经济及社会理事会主席今天上午提出的关于安全理事会和经济及社会理事会之间就自然资源与冲突的联系建立一个论坛的建议。我国代表团认为，该建议可成为在联合国内将预防冲突的工作制度化的一部分，我国敦促这一工作的制度化。

主席（以法语发言）：我的名单上已经没有其他发言者了。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表以下声明。

“安全理事会回顾《联合国宪章》的各项原则、尤其是安全理事会维护国际和平与安全的主要责任。在这方面，安全理事会确认自然资源在武装冲突局势和冲突后局势中可起的作用。

“安全理事会重申，根据《宪章》和各项国际法原则，每个国家均对本国自然资源的控制和开采享有完全和固有的主权。

“安全理事会强调，自然资源是促进长期经济增长和可持续发展的一个关键因素。

“安全理事会回顾第 1625 (2005) 号决议，安理会在该项决议中通过了关于加强安全理事会在预防冲突、尤其是在非洲预防冲突方面所起作用的效力的宣言，其中安理会重申决心采取行动，遏止在相关地区非法开采和贩运自然资源和高价值商品，这种非法活动导致武装冲突的爆发、加剧或延续。

“此外，安全理事会注意到，在具体武装冲突局势中，自然资源的开采、贩运和违禁贸易对一些地区武装冲突的爆发、升级或延续起了一定的促成作用。安全理事会通过其各项有关决议，就这个问题采取了措施，尤其是防止因非法开采自然资源特别是钻石和木材而导致助长武装冲突，并鼓励对自然资源进行透明与合法的管理，包括澄清自然资源管理责任，此外为监督这些措施的执行设立了制裁委员会及专家组和专家小组。

“安全理事会强调，安理会设立的现有各制裁委员会以及各专家组和专家小组在处理自然资源非法开采对审议中国家的冲突的影响方面，必须改进工作并作出更有力的贡献。安全理事会还回顾安全理事会制裁的一般性问题非正式工作组的工作 (2006 年)，并在这方面提及该工作组的报告 (S/2006/997)。

“安全理事会确认，在发生武装冲突的自然资源丰富国家境内部署联合国特派团和维持和平行动，可以发挥作用，在充分尊重有关国家政府对本国自然资源的主权情况下，帮助它们防止因非法开采这些资源而导致进一步助长冲突。安全理事会强调，必须在联合国和区域维持和平行动的任务中根据其各自的能力，酌情考虑到冲突的这个层面，包括作出安排，在有关国家政府提出要求时，协助其防止冲突各方非法开采自然资

源，尤其是酌情为此建立适当的观察和维持治安能力。

“安全理事会确认，在冲突局势和冲突后局势中，来源国、过境国和目的地国必须共担责任，彼此合作，防止和打击自然资源的贩运、违禁贸易和非法开采。安全理事会还强调金伯利进程等商品监督和认证计划的重要贡献。

“安全理事会肯定建设和平委员会可以在冲突后局势中，与其他联合国行为体和非联合国行为体一道发挥重要作用，在有关国家政府提出要求时，协助它们确保自然资源成为驱动可持续发展的引擎。在这方面，安全理事会确认《采掘业透明度倡议》等旨在提高收入透明度的各项自愿举措的作用。安全理事会还强调，自然资源的使用、处置和管理是多方面和跨领域的问题，涉及联合国各组织。在这方面，安全理事会肯定联合国各组织对促进合法、透明和可持续管理与开采自然资源的宝贵贡献。

“安全理事会确认，私营部门需为冲突国家妥善管理和避免非法开采自然资源作出贡献。在这方面，安理会还注意到自愿原则和标准对于鼓励多国企业采纳诸如经合组织《多国企业准则》和经合组织《提高多国企业在治理薄弱地区的风险意识工具》以及联合国《全球契约》所规定的负责任商业行为的重要贡献。

“安全理事会强调，透明和有效的国家安全和海关机构可在冲突后环境下的安全部门改革范畴内，通过防止自然资源的非法获取、贸易和开采，在有效控制和管理这些资源方面发挥重要作用。

“安全理事会强调，在刚摆脱冲突的国家，合法、透明和可持续地在地方、国家和国际各级管理以及开采自然资源是维持稳定和防止重陷冲突的一个关键因素。在这方面，安理会回顾它曾表示欢迎诸如利比里亚治理和经济管理援助

方案(经管援助方案)等针对特定国家的举措(S/RES/1626 (2005))以及诸如利比里亚森林倡议等相关努力。

“安全理事会重申,区域组织根据《联合国宪章》第八章以及与此相关的安理会第 1625 (2005) 号和第 1631 (2005) 号决议及 S/PRST/2006/39 号和 S/PRST/2007/7 号主席声明,在预防、管理和解决冲突方面起着重要作用。在这方面,安全理事会确认,在武装冲突局势和冲突后局势中,联合国、区域组织及有关国家政府必须

采取更加协调一致的做法,特别是增强处于冲突后局势的有关国家政府的力量,使之能够更好地管理其自然资源。”

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2007/22。

我的名单上已经没有任何其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 4 时 05 分散会